



"Klet Kozjak"

JELOVNIK MENU SPEISKARTE

Hladna predjela/ Cold entre/ Kalte Vorspeise

Sir i vrhnje

Cottage cheese with sour cream

Frischkäse mit Sauerrahm.....30,00 kn

Plata "Kozjak" 10 dkg

(kozji ili kravlji sirevi)

Cheese plate (Goat cheese or Cow cheese)

Käse Platte (Kuhkäse oder Zigenkäse).....45,00 kn

Zagorski pladanj 10 dkg

(domaći naresci i sirevi)

Zagorje plate (Mixed cold meat slices and cheese)

Platte Zagorje (Verschiedene geräucherte Fleisch Arten und Käse).....45,00 kn



Topla predjela/ Warm entre/ Warme Vorspeise

Kuhani štrukli

Cooked cottage cheese strudel with cream and bread crumbs

Gekochtes Käsestrudel mit Rahm und Semmelbrösel.....30,00 kn

Ljubičina tjestenina

Domaća tjestenina od kopriva sa umakom od povrća i vrganja, posipana sirom

Homemade nettle noodles in vegetable and boletus sauce, sprinkled with cheese

Hausgemachte Brennesselnudel im Gemüse und Röhrling Sauce,

bestreuen mit Käse.....35,00 kn

Lacekova tjestenina

Domaća tjestenina od vrganja sa špekom u umaku od šparoga

Homemade boletus noodles with bacon in asparagus sauce

Röhrling-Teigwaren mit Speck und Spargel Sauce.....40,00 kn

Pohani sir

Fried chesse

Panierte Käse.....40,00 kn

Juhe / Soup/ Suppen

Goveđa juha s domaćim rezancima

Beef soup with homemade noodles

Rindsuppe mit hausgemachten Nudeln.....18,00 kn

Štruklova juha

Cream soup with cottage cheese strudel

Käsecremesuppe.....20,00 kn



Plate sa žara/ Grilled Plate/ Gegrillte Platte
za 2 osobe/ for two persons/ für zwei Personen

Krunekova plata

Kotlet, vratina, raznjići, pileći file, pole, zepečeni grah, šampinjoni sa žara, kroketi
Cutlet, pork shoulder butt, skewers, chicken fillet,
baked potato halves, baked beans, grilled mushrooms, croquettes
Schweinekotelett, Schweinenacken, Spieße mit Schweinefleisch, Hähnchenfilet,
Kartoffelhälften, gebackene Bohnen, Gegrillte Pilze, Kroketten.....**150,00 kn**

Plata Sekirišće

Svinjski file, puretina, ramstek, šampinjoni sa žara, pole, kroketi
Pork tenderloin, turkey fillet, rib eye steak,
grilled mushrooms, baked potato halves, croquettes
Schweinefilet, Schweinenacken, Putenfilet, Rib eye steak,
Gegrillte Pilze, Kartoffelhälften, Kroketten.....**180,00 kn**

Svetokriška plata

Ždrebetina u umaku, pačja prsa, medaljoni bifteka, svinjski filet,
pole, šampinjoni sa žara, kroketi, umak od vrganja, okruglice od kruha
Foal steak in sauce, duck breast, beefsteak, pork tenderloin,
baked potato halves, grilled mushrooms, croquettes, mushroom sauce, bread dumplings
Fohlen Steak in Sauce, Entenbrust, Beefsteak, Schweinefilet,
Kartoffelhälften, Gegrillte Pilze, Kroketten, Pilzesauce, Semmelknödel.....**280,00 kn**



Glavna jela /Main dishes/ Hauptgerichte

Zapečeni grah s kobasicama

Baked beans with sausages

Gebackene Bohnen mit Würstchen.....40,00 kn

Martinin file

Pileća prsa zapečena s rajčicom, povrćem i sirom

Chicken fillet baked with tomatoes, vegetables and cheese

Hähnchenfilet mit Tomaten, Gemüse und Käse überbacken.....50,00 kn

Pureće rolade

Rolana puretina punjena šunkom i sirom, pohana sa sezamom

Rolled turkey fillet stuffed with ham and cheese, fried in sesame

Gefüllte Putenfilet mit Schinken und Käse, gebraten mit Sesam.....55,00 kn

Zagorski odrezak

Pureća prsa punjena kremom od svježeg sira i kopriva

Turkey fillet stuffed with cream cheese and nettles

Gefüllte Putenfilet mit Frischkäse und Brennnesseln.....60,00 kn

Kraljevski lungić

Lungić punjen sa sirom, dinstanim gljivama i špekom

Pork fillet stuffed with cheese, stewed mushrooms and bacon

Gefüllte Schweinefilet mit Käse, sautierten Pilzen und Speck.....70,00 kn

Divljač na kozjački

Veprovina u umaku od povrća

Wild board in vegetable sauce

Wildschwein in Gemüsesauce.....80,00 kn

Lungić Kozjak

Lungić punjen kozjim sirom i šljivama u umaku od gljiva

Pork fillet stuffed with goat cheese, plum in mushroom sauce

Gefüllt Schweinefilet mit Zeigenkäse und Pflaumen in Pilzsauce.....80,00 kn



Teletina na kozjački

Teletina u umaku od domaće šunke, kadulje i šampinjona

Veal in sauce of smoked ham, sage and mushroom

Kalbssteak in Sauce vom geräucherten Schinken, Salbei, und Pilze.....85,00 kn

Tončekov ramstek

Ramstek u umaku od crnog vina, luka, crnih maslina i meda

Rib eye steak in sauce of red wine, onion, olive and honey

Rib eye steak in sauce vom Rotweine, Zwiebel, Oliven und Honig.....85,00 kn

Ciganski odrezak

Ždrebetina u umaku od povrća

Foal in vegetable sauce

Fohlen in Gemüse Sauce.....95,00 kn

Svetokriška raca

Pačja prsa u umaku od kupinovog vina s domaćim rezancima od koprive

Duck chest in blackberry wine sauce with homemade pasta

Entenbrust in Brombeerenwein Sauce mit Hausgemachten Nudeln.....110,00 kn

Biftek u zelenom papru

Biftek u umaku od zelenog papra

Beefsteak in green pepper sauce

Beefsteak in Grunenpfeffer Sauce.....130,00 kn

Pastrva na žaru

Grilled trout

Forelle aus dem Grill.....45,00 kn

Koruzna pastrva

Pečena pastrva u kukuruznom brašnu prelivena orasima i maslacem

Baked trout with corn flour topped with walnuts and butter

Gebackene Forelle mit Maismehl, gekrönt mit Nüssen und Butter.....55,00 kn



Domaća pečenja uz prethodnu najavu
Homemade baked meat with prior notification
Hausgemachte gebackene Fleisch mit vorherigen Anmeldung

Patka (raca)

Backed duck

Ente aus dem Ofen.....220,00 kn/kg

Kopun

Baked capon

Kapaun aus dem Ofen.....240,00 kn/kg

Purica

Baked turkey

Pute aus dem Ofen.....240,00 kn/kg

Teletina

Backed veal

Kalbsfleisch aus dem Ofen.....260,00 kn/kg

Jarić

Baked goatling

Zicklein aus dem Ofen.....260,00 kn/kg



Dječji menu/ Kids menu/Kinder menu

"Smješko"

Pureći naravni sa žara s polama od krumpira, kečap

"Smiley"

Turkey fillet from grill with baked potato halves, ketchup

"Smiley"

Gegrillte Putenfilet mit Kartoffelhälften, Ketchup.....35,00 kn

Mač "baruna Trenka"

Ražnjić od svinjskog filea sa povrćem i kroketima

"The sword of baron Trenk"

Pork fillet skewers with vegetables and croquettes

"Das Schwert des Baron Trenk"

Spieße mit Schweinefleisch, Gemüse und Kroketten.....35,00 kn

"Podrapane gače"

Pohani pileći file, krugeki od kopriva, majoneza

"Torn underpants"

Breaded chicken fillet, homemade croquettes from nettle, mayonnaise

"Zerrissenen Hosen"

Panierte Hähnchenfilet, hausgemachte Kroketten aus Brennessel,

Mayonnaise.....35,00 kn



Prilozi /Side dishes/Beilagen

Pole od krumpira

Baked potato halves

Kartoffelhälften.....15,00 kn

Krugeki od kopriva

Homemade croquettes with nettle

Hausgemachte Krokette mit Brennessel.....15,00 kn

Okruglice od kruha

Bread dumplings

Semmelknödel.....15,00 kn

Domaći krocketi

Homemade croquettes

Hausgemachte Krokette.....18,00 kn

Domaća tjestenina

Homemade noodle

Hausgemachten Nudeln.....18,00 kn

Domaći njoki

Homemade gnocchi

Hausgemachte Gnocchi.....18,00 kn

Pole u vrhnju

Baked potato halves with cream

Kartoffelhälften mit Rahm.....18,00 kn

Mlinci

Homemade pasta

Hausgemachten Teig.....18,00 kn



Povrće sa žara

Grilled vegetables

Gegrillte Gemüse.....20,00 kn

Šampinjoni sa žara

Grilled mushrooms

Gegrillten Pilzen.....20,00 kn

Zapečeni grah

Baked bean

Gebackene Bohnen.....25,00 kn

Salata/Salad/Salat

Miješana salata

Mixed salad

Gemischter Salat.....15,00 kn

Zelena salata

Lettuce

Kopfsalat.....15,00 kn

Kupus salata

Cabbage salad

Krautsalat.....15,00 kn

Grah salata sa lukom i bučnim uljem

Bean salad with onion and pumpkin seed oil

Bohnensalat mit Zwiebel und Kürbiskernöl.....18,00 kn



Deserti/ Dessert/ Dessert

Pečeni štrukli

Baked cottage cheese strudel

Gebacken Käse Strudel.....25,00 kn

*Čeka se pola sata/ You wait for half an hour/ Sie sollten halb Stunde warten

Zapečeni štrukli u medenici

Cottage cheese strudel scalloped with sour cream

Überbackene Käse Strudel mit Sauerrahm.....30,00 kn

*Čeka se pola sata/ You wait for half an hour/ Sie sollten halb Stunde warten

Štrudla od jabuka

Apple strudel

Apfelstrudel.....25,00 kn

*Čeka se pola sata/ You wait for half an hour/ Sie sollten halb Stunde warten

Štrudla od višanja

Cherry strudel

Sauerkirschstrudel.....25,00 kn

*Čeka se pola sata/ You wait for half an hour/ Sie sollten halb Stunde warten

Palačinke sa orasima

Pancakes with Walnut

Pfannkuchen mit Walnüssen.....20,00 kn

Palačinke sa čokoladom

Pancakes with Chocolate

Pfannkuchen mit Schokolade.....20,00 kn

Palačinke sa pekmezom

Pancakes with Jam

Pfannkuchen mit Marmelade.....20,00 kn



Palačinke Kozjak

Palačinke sa sladoledom od vanilije i umakom od šumskog voća

Pancakes with Vanilla Ice-cream and forest fruit sauce

Pfannkuchen mit Vanilleeis und Waldfrüchten Sauce.....25,00 kn

Umak od vanilije

Vanilla sauce

Vanillesauce.....5,00 kn

Sladoled - kugla

Scoop of Ice cream

Eiscreme Kugel.....7,00 kn